

# 奥州市 多语言信息简报

- 2023 年 1 月发行 -



## 周日及节假日值班医院 (1 月)

奥州金崎周日及节假日诊所 ( 诊疗时间为 8:30 ~ 16:00 )			
地 址: 水泽字多贺 21-1		电 话: 25-3935	
1/ 1	田村川上医院 田村医生	1/ 2	千田骨外科诊所 千田医生
1/ 3	千田内科诊所 千田医生	1/ 8	高桥内科肠胃科诊所 高桥医生
1/ 9	高桥骨外科运动诊所 高桥医生	1/15	竹花乳腺诊所 竹花医生
1/22	平田外科内科诊所 平田医生	1/29	富田脑神经外科耳鼻咽喉科医院 富田医生

奥州金崎晚间诊所 ( 诊疗时间为 18:30 ~ 21:00 ) 全年无休	
地 址: 水泽字多贺21-1	电 话: 25-3935

齿科 ( 诊疗时间为 9:00 ~ 12:00 )			
1/ 1	油井齿科医院	25-7422	水泽袋町
1/ 1	Ayano 齿科医院	35-2820	江刺大通 (*大街)
1/ 2	石川齿科医院	47-3477	水泽字大畑小路
1/ 3	Hibarigaoka 齿科诊所	25-6114	水泽字川端
1/ 8	Iwabuchi 齿科	41-9333	金崎町西根上平泽
1/15	大石齿科医院	41-3711	前泽字三日町
1/22	Takahashi 齿科医院	56-3333	前泽字平小路
1/29	佐佐木齿科医院	31-1313	江刺西大通 (*大街)

整骨院 ( 诊疗时间为 9:00 ~ 15:00 )			
1/ 1	伊藤整骨院	22-3851	水泽南大钟
1/ 8	信 SUPAIRARU 整骨院	35-0894	江刺南大通 (*大街)
1/15	田代整骨院	23-5188	水泽太日通 (*街)
1/22	及川整骨院	23-7187	水泽大手町
1/29	TAKAHASHI 整骨院	23-8158	水泽真城字北盐加罗

儿童急救咨询电话 ( ☎ 019-605-9000 ) 全年无休 ( 19:00 ~ 23:00 )
--

## 税金

国民健康保险税 ( 第 7 期 ) 的缴纳期限是: 2023 年 1 月 31 日 ( 周二 )

将于 1 月初为利用银行转账方式缴纳税款的人士邮寄「缴税完了通知书」。

■ 咨询: 本厅 ( 水泽综合支所 ) 纳税课 ( ☎ 34-2227 )

## 各种咨询日程（2023年1月）

### ① 行政咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室  
1月13日（周五）  
13:00 ~ 15:00  
1月27日（周五）

江刺综合支所市民生活组

1月11日（周三） 9:30 ~ 11:30

前泽综合支所市民福祉组

1月12日（周四） 9:00 ~ 12:00

胆泽综合支所市民生活组

1月24日（周二） 13:30 ~ 15:00

### ② 人权咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室  
1月5日（周四）  
13:30 ~ 15:30  
1月19日（周四）

江刺综合支所市民生活组

1月17日（周二） 13:30 ~ 15:30

### ③ 消费生活咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室  
周一 ~ 周五 9:00 ~ 17:00

江刺综合支所市民生活组 ※  
每周一 10:00 ~ 15:00

前泽综合支所市民福祉组 ※  
每周二 10:00 ~ 15:00

胆泽综合支所市民生活组 ※  
每周四 10:00 ~ 15:00

衣川保健福祉中心 ※  
每周五 10:00 ~ 15:00

### ④ 免费法律咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室  
1月24日（周二） 10:00 ~ 16:00

### ⑤ 为多重债务者提供免费律师咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室  
1月11日（周三）  
10:00 ~ 15:00  
1月17日（周二）

### ⑥ 生活和金钱方面的安心咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室  
1月18日（周三） 13:00 ~ 16:00  
江刺综合支所市民生活组  
1月4日（周三） 13:00 ~ 16:00

### ⑦ 奥州市青少年支援咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）儿童家庭课  
每周一、二、四、五 9:00 ~ 16:00

### ⑧ 养老金咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）  
1月12日（周四） 10:00 ~ 15:30

#### ■ 预约・咨询:

【① ~ ⑥】

本厅市民课综合咨询室（☎ 0197-34-2915）

【⑦】本厅儿童家庭课（☎ 0197-34-1585）

【⑧】一关养老金事务所（☎ 0191-23-4246）

## 通知

### 对所得比例税额非课税（免税）家庭支給冬季特别对策补助金

我市决定对因物价高涨而造成家计越发困苦的低收入家庭，支給购入灯油、电、燃气等冬季期间取暖费用的一部分生活补助金，以减轻低收入家庭在冬季期间的经济负担。详细信息请参阅奥州市政府主页。

对象：在奥州市进行了居民登记(以 12 月 1 日为基准)，  
且家庭全体成员均为 2022 年度所得比例税额免税家庭。

金额：1 个家庭 8,000 日元

申请方法：① 收到奥州市邮寄给您的「支給通知」的家庭 → 不用申请。

② 收到「申请书」的家庭 → 需要申请。

申请期限截止至 2023 年 1 月 31 日（周二）



■ 咨询：本厅（水泽综合支所）福祉课（☎ 34-2324）

### 勿忘申请支給育儿家庭的补助金

每个儿童只能领取一次（一次性补助金）。符合申请条件的家庭勿忘申请。

◎ 国家发放的「对低收入育儿家庭的生活支援特别补助金」（金额：50,000 日元 / 人）

以及其他为育儿家庭提供的补助金的详细信息请参阅奥州市政府的主页。



■ 咨询：本厅（水泽综合支所）儿童家庭课（☎ 34-1586）

### 请配合冬季节电节能

今年冬天将面临极其严峻的电力供求危机，国家呼吁家庭和企业等节省电力・节约用电。节电期从 12 月 1 日至明年 3 月 31 日，望广大市民朋友们在此期间通过适当调节暖房等设备的设定温度等方式，在力所能及的范围内配合节电。

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）生活环境课环境担任（☎ 34-2340）

## 活动・运动教室

### 国见平滑雪场已于 12 月 24 日开放

迎来冬季冰雪运动的旺季，国见平滑雪场已经对外开放了♪

■ 咨询：国见平滑雪场（☎ 52-6611），本厅（水泽综合支所）商业观光课（☎ 34-1759）

## 奥州宇宙游学馆举办的活动

---

### ◎ 1月星空观赏会

日期：2023年1月14日（周六） 19:00 ~ 20:30

内容：① 科普小知识「了解2023年天文现象！」  
② 星空观赏会「找一找璀璨的冬季大钻石！」

定员：30人（要事先预约） 参加费：免费（另需买门票）

### ◎ 「宇宙之日」作文绘画大赛作品展示会

日期：2023年1月15日（周日） ~ 1月30日（周一） 9:00 ~ 17:00

费用：免费（另需买门票）

■ 会场・咨询・报名：奥州宇宙游学馆（☎ 24-2020）

## DONTO 祭

---

日期：2023年1月8日（周日） 早晨 ~ 10:30

会场：ODORI 公园（江刺）

内容：祭神仪式 9:30 ~

※ 只限主办此次活动的相关人员参加。没有撒年糕活动。

■ 咨询：奥州商工会议所江刺支所（☎ 35-2514）

## 历史公园江刺藤原之乡 儿童雪橇公园

---

开设期间：滑走日（能够达到可以滑走的积雪量开始）至2023年2月28日（周二）

※ 公园主页上将公布滑走可否的通知，敬请关注！

时间：10:00 ~ 15:00

对象：小学3年级以下的儿童 ※ 必须有家人陪伴

费用：免费 ※ 告知口令（「我来雪橇公园玩了♪」）可免费入场。

雪橇用具出租：40分钟 300日元 / 回

■ 咨询・会场：历史公园江刺藤原之乡（☎ 35-7791）

## 年末年初生活信息

### 垃圾・再生资源・尿尿的收集日

#### ■ 垃圾暂停收集日

##### ▶ 水泽地区

12月31日（周六）～ 1月3日（周二）不收集

※ 2023年1月5日（周四）开始照常收集

##### ▶ 江刺・前泽・胆泽・衣川地区

按垃圾收集日历

#### ■ 再生资源暂停收集日

##### ▶ 水泽地区

・ 周日再生资源 … 1月1日（周日）暂停收集

・ 平日再生资源 … 1月2日（周一）暂停收集

1月3日（周二）暂停收集

※ 2023年1月4日（周三）开始照常收集

##### ▶ 江刺・前泽・胆泽・衣川地区

按垃圾收集日历

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）

生活环境课（☎ 34-2341）



#### ■ 尿尿暂停收集日

##### ▶ 水泽・江刺（江刺卫生社・环境保全）

12月30日（周五）

～ 2023年1月3日（周二）不收集

##### ▶ 胆泽・衣川地区

12月30日（周五）

～ 2023年1月3日（周二）不收集

##### ▶ 前泽地区

12月30日（周五）

～ 2023年1月4日（周三）不收集

#### ■ 直接送到胆江地区卫生中心

请您在规定的时间内将垃圾直接送到该中心。

收费回收垃圾的最终日为 12月30日（周五）

2023年1月4日（周三）开始照常回收垃圾

受理时间： 8:45 ～ 16:45

费用：（按垃圾重量）收费

咨询：胆江地区卫生中心（☎ 24-5821）

请协助做好垃圾的减量♪

### 社区巴士运行日程

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）政策企画课公共交通对策室（☎ 34-2383）

 12月28日（周三） 29日（周四） 30日（周五） 31日（周六） 1月1日（周日） 2日（周一） 3日（周二） 4日（周三） 5日（周四）	水泽社区巴士 （Z巴士） （☎ 35-2185）	市营巴士 （江刺） （☎ 35-2185）	前泽巴士 （Heart巴士） （☎ 56-2148）	衣川 社区巴士 （☎ 52-3011）
12月28日（周三）	照常运行	照常运行	照常运行	照常运行
29日（周四）				
30日（周五）	停 运	按周日及节假日 时间表运行	停 运	停 运
31日（周六）				
1月1日（周日）		停 运		
2日（周一）				
3日（周二）	照常运行	照常运行	照常运行	照常运行
4日（周三）				
5日（周四）				

# 有关新冠病毒感染症的信息

(信息会随时更新, 请大家注意关注奥州市政府的主页)



## ! 及早接种疫苗、在家储备好抗原定性检测试剂盒等

### ■ 在感染蔓延前请考虑接种以下疫苗

#### • 接种新冠病毒疫苗

请尽早完成新冠病毒疫苗的接种。

#### • 接种流感疫苗

65岁以上符合定期接种对象且有接种意愿的人士等, 请尽早完成接种。



### ■ 以备发热等身体不适, 请提前准备(购入)以下物资, 以备不时之需。

#### • 新冠病毒抗原定性检测试剂盒

请选择使用国家批准的「医疗用」或「一般用」的检测试剂盒。

#### • 解热镇痛药

请向您经常利用的药局、药剂师咨询。



奥州市将免费发放岩手县储备的检测试剂盒, 以备年末年初因医疗机构的停诊而造成不能接受诊察、检测等广大市民朋友之需。

详细信息请参阅奥州市政府主页。

**期 间** 12月29日(周四) ~ 2023年1月3日(周二) 10:00 ~ 13:00

**地 点** 江刺综合支所 支所场地道路、停车场

**对 象** 符合下列所有条件的人士

① 居住在奥州市的居民(含长期暂住人士) ② 重症风险低的轻症患者

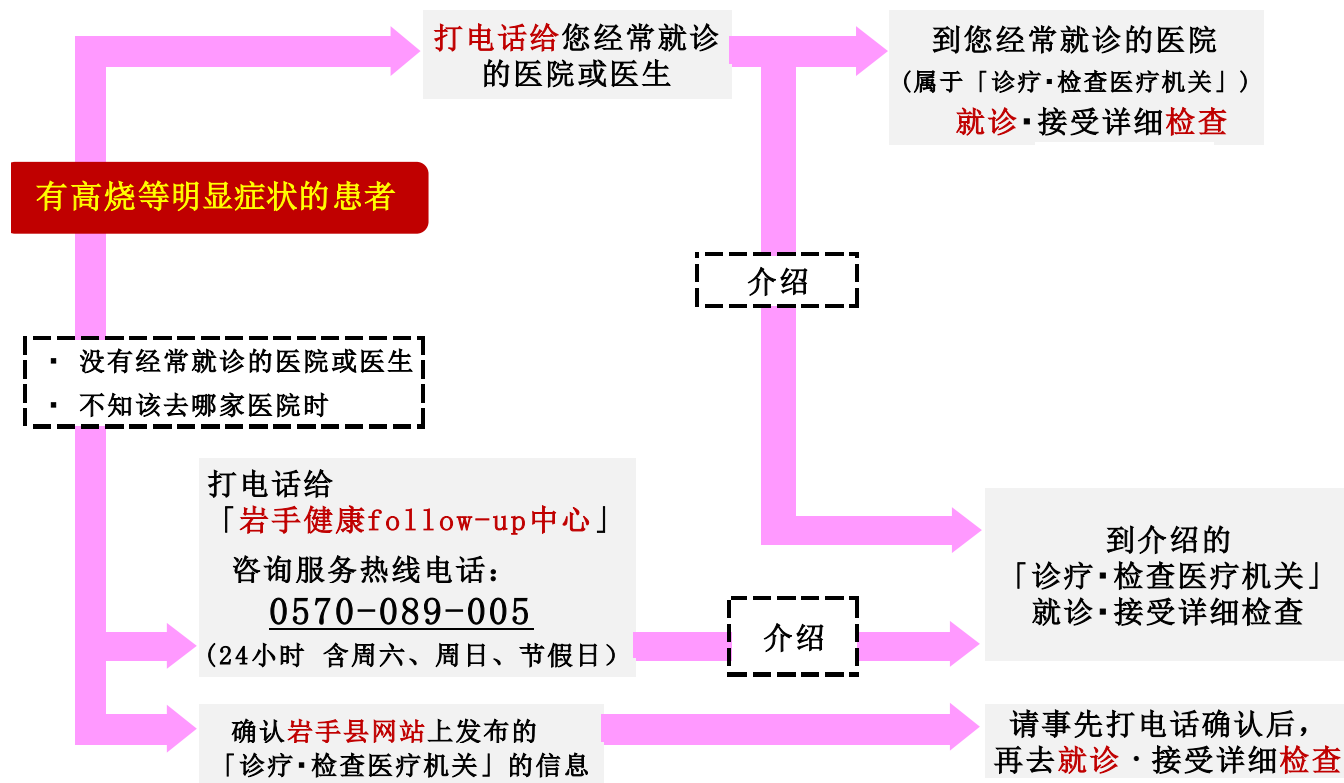
※ 65岁以上、患有基础疾病的人及孕妇除外

**发放方法** 留在车内而无需下车领取(※得来速)



## 有关～新冠病毒感染症の咨询・诊疗・检查体制～

- 有高烧，感冒等明显的症状时或是身体感觉不舒服时，请**打电话给您经常就诊的医院或医生**。
- 不知该去哪家医院时，请**打电话给「就诊・咨询中心」**。  
或请确认**岩手县网站**上发布的「诊疗・检查医疗机关」的信息。



### 没有高烧等明显症状的人士

【想了解新冠肺炎相关信息等时，请打以下电话咨询】

一般咨询窗口服务咨询电话：

电话： 019-629-6085 传真： 019-626-0837

(9:00～21:00 含周六、周日、节假日)

介绍相应的咨询窗口、提供建议、制度说明 等

※ 请彻底做好预防感染的措施，注意自身健康管理，感觉身体不适时一定要及时咨询、及时就诊！